

# 2014年2月14日元宵节party

首先感谢特鲁多学校为我们举办的中国元宵节party。作为一个ESL新生的家长，我是全程参与了这次活动，从策划筹备到举办。在此我和大家一起分享这次party的感想。元宵活动前期筹备工作，是在提前两周开始由ESL Mrs. Muller、政府在校的社工和几位家长一起策划；在召开第一次会议后，我们决定让ISA的学生领导一起参与筹备工作。期间召开了三次会议。决定了party的主题，活动内容以及安排好各个环节具体负责人等工作。party以一系列中国特色文化、小吃、游戏活动组成。活动经费来自于学校、社工机构、学生家长们。食品方面有：元宵汤圆、饺子、年糕等等中国特色小吃。游戏方面有：猜谜语、你演我猜成语、象棋、写毛笔字、夹玻璃珠、踩气球等等活动。Party是下午三点开始，五点结束。Party是面对学生、老师和家长们。这次活动参加的人员估计有400多人。以下我为大家展示这次party的照片。

# The Chinese Lantern Festival Party

## February 14, 2014

First of all, thank you to Trudeau High School for supporting the Chinese Lantern Festival party. As a parent of a new ESL student, I took part in planning and organizing this event. In this PowerPoint, I would like to share some of my impressions of the party.

The preparation for the Lantern Festival party began two weeks in advance. Ms. Muller (the ESL Head), the settlement worker and several parents got together to plan. At the first meeting, we decided to invite students from the ISA (International Student Association) to get involved. During the next three meetings, we determined the party's theme and divided up the responsibilities. The party would feature different aspects of Chinese culture, ethnic snacks, games and activities. The party was funded jointly by the school, the Settlement and Education Partnership, and parents.

The Chinese Lantern Festival Party started at 3 p.m. and went until 5 p.m. Over 400 students, parents and teachers enjoyed Chinese specialty foods such as rice balls, dumplings and cakes. They guessed at Chinese riddles, played Chinese chess, and tried their hand at calligraphy. This PowerPoint showcases some of the highlights of the party.

# 中国特色的对联迎接所有人员



Chinese couplets hanging at the door welcomed everyone to our party.

# 介绍中国的对联和古典文化



Visitors were introduced to Chinese culture and poetry.

灯笼的装饰上就有了元宵节日气氛



The decorative lanterns added a festive atmosphere to the party.



工作人员正在布置场地



Organizers decorated the classroom in advance of the party.

糖果和利是给学生带来好的兆头



The candy and red pockets symbolized wishes of good luck to the students.



The delicious food was prepared by the parents.



部分食品是购买的，  
部分食品是  
家长们自己做的  
中国特色小吃

Some of the food was  
purchased while the rest  
was homemade by the  
parents.



元宵汤圆代表着团团圆圆和甜甜蜜蜜的生活



The lantern dumplings represented family unity and a joyous year.



学生们享用着美味的小吃



The students enjoyed the food.



# 主持人在讲解游戏的规则



Student leaders explained the rules of the games.

学生们正在积极地竞猜谜语



The students tried to figure out the Chinese riddles.

# 食物和游戏吸引着同学们的参与



The students loved the food and games.





丰富的食品  
获得认可

Everyone  
appreciated  
the great  
food.

每个环节都想参与的人真不少



Everyone enjoyed participating in all aspects of the party.

学生们参与着自己喜欢的游戏



The students participated in their favourite games.



同学们正在写着毛笔字



The students practised their calligraphy skills.

象棋爱好者们正在拼杀着



Chess enthusiasts played hard to win.

# 看谁的筷子功厉害

Students competed in a game to pick up marbles using chopsticks.





# 让人害怕又喜欢的踩气球游戏



Some students stomped on balloons in fun, while others plugged their ears in fear.

游戏在激烈地进行中，观众的热情也不减



Spectators enthusiastically watched on as students participated in the games.

# 游戏获胜者们领取奖品



The winners of the games were awarded prizes.



# ISA学生领导参与这次活动的留念

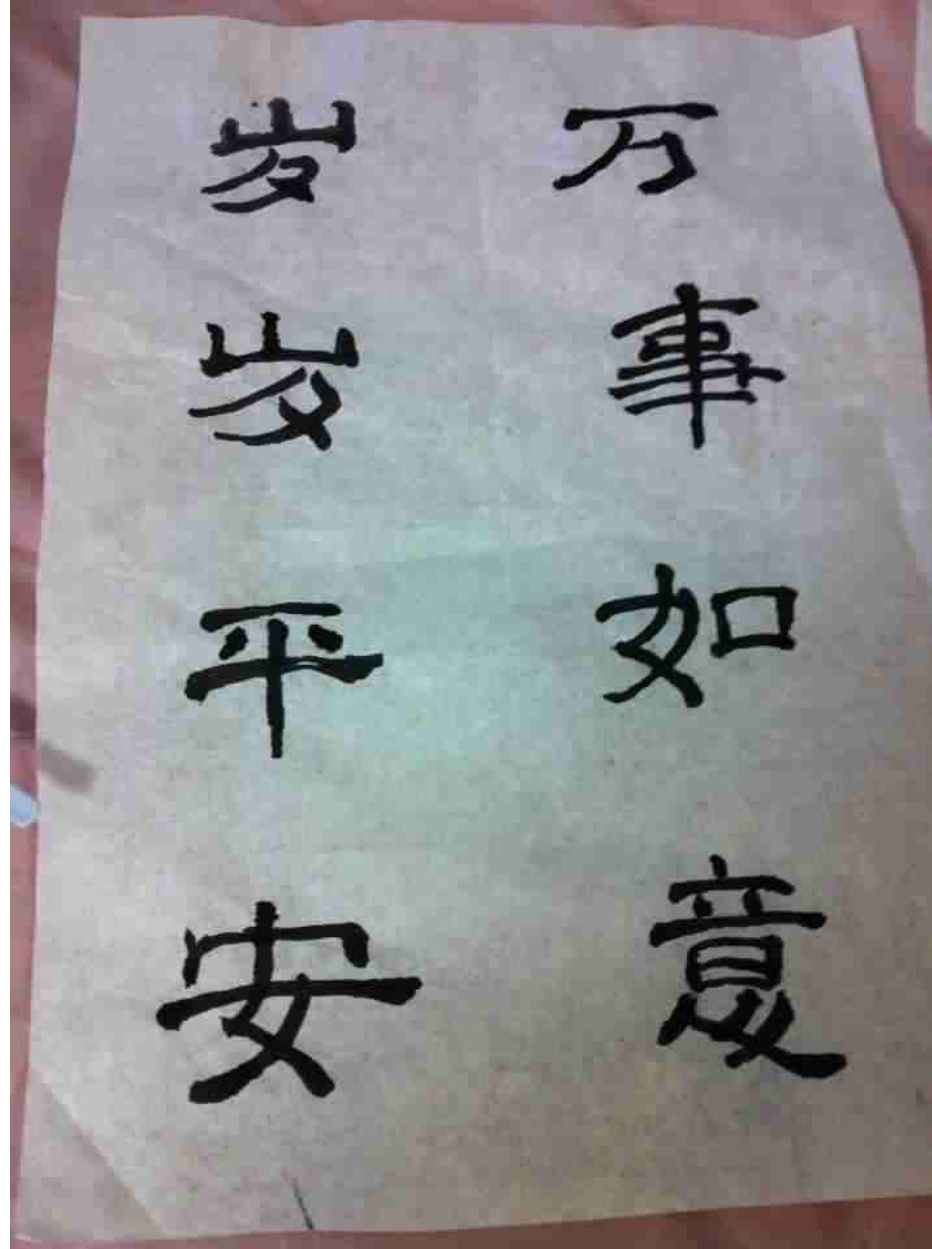


The student organizers from the International Student Association

# 校长与筹办者们的留念



Trudeau's principal Debbie Linkewich posed with the organizers.



May you have a safe year and may all of your dreams come true.



感谢各位一起分享！

Thank you for your attention.